

# EL IRIS

Núm. 5.040

DIARIO CATÓLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.<sup>o</sup> Quadrado, 49. — Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) jueves 6 de Febrero de 1930

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA



Los valores intelectuales descansan sobre la base de una naturaleza sana y robusta o sabiamente conducida

ROI JUVENAL  
JARABE DE HIPOFOSFITOS

**VINCI**

el más eficaz restaurador  
de energías agotadas



## La conferencia naval

Ciego se necesita estar para no ver el gran conglomerado de arduas cuestiones que agitan actualmente al mundo. Los años se despiden dejando al siguiente encomendada alguna gran cuestión de ordenación de trascendentales principios, como son ahora la nueva reunión de la Haya, y, singularmente, la Conferencia Naval, para celebrar la cual, se hallan ya, cuando éstas líneas trazamos, los principales agentes en Londres.

Esta conferencia naval es de una singularización tan manifiesta que no en balde dedica sus comentarios los periódicos más importantes del mundo. O, por lo menos, de ese mundo que se agita en ansias y zozobras acerca del probable resultado que podrán tener estas arduas cuestiones.

Para este cronista y para los habituales lectores, tiene una significación más ostensible aún, si se considera que, al final de las negociaciones entabladas por las potencias, ha sonado, como una reivindicación de aquellos grandes principios el nombre de España, síntoma al que aludimos al finalizar nuestra crónica anterior.

El dinamismo nacional hispano es cosa que se impone; aún contra los más contumaces en desconocerlo. Es muy grande el crecimiento al-

canzado por la nación hispana con estos últimos seis años, para que se pueda negociar en torno de cuestiones que le afectan, como a cualquiera otra nación de primer orden, prescindiendo del concurso de los españoles. Se va a Londres para concertar, ese es el propósito, una reducción en los armamentos navales. Las potencias no pueden con el peso oneroso de esos armamentos, es muy pesada la carga: los medios empleados arruinan a las naciones. Precisa moderar esa carga y reducirla a las posibilidades de todos. Pero, cómo avenirse y concertar el medio. Lo sestados pequeños se defenderán con la construcción de submarinos, arma minúscula si se le compara con las grandes unidades navales combatientes. Pero ello tampoco agrada a los poderosos. ¿Cómo avenirse? He ahí el problema.

Los Estados Unidos no quieren que Inglaterra supere sus disponibilidades navales, ni Italia quiere que supere las suyas Francia. En ese plan se va a la gran reunión de peritos. Y cuando se creía que todo estaba previsto y todo podría concertarse sin haber dejado resquicio alguno que no hubiera sido tenido en cuenta, surge, muy acertadamente, la llamada al orden de Francia, poniendo de manifiesto una cuestión que había sido olvidada y constituya un «lapsus» de enorme tamaño; la exclusión de

España, que, con Inglaterra, Francia e Italia, forma el conglomerado de naciones que tienen sus intereses en el Mediterráneo.

Nadie podrá decir de España que haya puesto de relieve, ni en esta ni en otra cualquier cuestión internacional, ninguna clase de impaciencias. Acaso, que pusiera de manifiesto resquemores por ostensibles claudicaciones de los demás en lo que al reconocimiento de sus grandes medios nacionales se refiere. Pero excluyendo siempre todo asomo de jactancia y engríamiento. Si surge la cuestión del Mediterráneo ahora, es por que entre aquél dinamismo de que hablamos antes, este, singularmente, pone sobre el tapete la gran significación de España, que ha sabido llevar la paz, con sus armas, a uno de los puntos más ingobernables de la tierra. Francia lo sabe como nadie. Y Francia tenía que ser la nación que surgiera la añoranza, para remediar el olvido y el yerro.

Claro es que, para Inglaterra, que, pese a todos los cándidos optimismos, tiene en frente un año sembrado de probabilidades nada halagueñas, el encrespamiento de la cuestión de los Indus, la fiera del comunismo soviético que le está dando mucho que hacer, y otras cuestiones de no menor importancia y trascendencia, claro es, decimos, que apenas parece poner sus mientes en aquellas otras cuestiones que cree esa poderosa nación tener zanjadas. Pero no está demás que los buenos amigos de Inglaterra tengan a la misma sobre aviso, para sugerirle la enmienda de ciertos errores que no deben prosperar y deben zanjarse con equiescencia de todas las naciones que entran en la órbita de un plan de amistad y confianza mutua.

Tales son los términos del problema que se va a debatir en Londres, a donde ya han llegado los técnicos navales de las principales naciones del mundo.

E. BLACK.

## Ante el XXX Congreso Eucarístico Internacional

Hace, aproximadamente cincuenta años que vienen reuniéndose, en distintas partes del mundo, Congresos Eucarísticos Internacionales. Las ciudades, que son su Sede accidental, rivalizan en celo para dar el mayor esplendor posible a sus actos externos y procuran sobrepasar a cuantos hasta entonces se han hecho.

Chicago (1926) quiso, naturalmente, que su Congreso fuese *the biggest in the world* (el más grande del mundo). Y, en efecto, en la procesión de clausura, en el Parque del Seminario, vióse alrededor de la Custodia dos millones de hombres, mujeres y niños; es quizás, la más numerosa masa humana que jamás se ha visto reunida dirigiendo sus miradas, en momento determinado, hacia un mismo objetivo.

Sydney (1928) no contó, ciertamente, con tantos espectadores, ni tantos concurrentes a la procesión, pero ésta recorrió la bahía con el Santísimo Sacramento, paseó triunfal nunca visto y que quizás no se repetirá, al menos en muchos años.

¿Cuál será, nablando el lenguaje del día, la gran atracción del Congreso Eucarístico de Cartago? en primer lugar, el nombre de ésta ciudad, una de las más antiguas y de las más gloriosas del mundo, nombre al cual van unidos tantos recuerdos, religiosos o profanos: Dido, Salambo, Perpétua, Felicidad, Tertuliano, Cipriano, Agustín, Mónica, Luis IX y Lavigerie.

Después, los esplendores del paisaje; el golfo que cruzan los navíos de Amílcar y por donde, sin dula, pasó sobre galera berberisca Vicente de Paul; las cimas del Bou-Koraine; el Djebel Rossas, montaña con minas de plomo y explotadas por los romanos y en las que, probablemente, trabajaron los cristianos condenados *ad metalla*.

Allá, en el horizonte, Túnez, al borde de su lago; mas cerca Sidi-

Bou Said con su faro y las ruinas de sus murallas, de tales dimensiones que en ellas se ocultaban las cuerdas para los elefantes; y, finalmente, Byrsa, la Colina de San Luis y en ella una moderna Basílica en la que descansaban los restos mortales de aquel hombre singular, gracias a su palabra y a cuya laboriosidad ha resucitado el Africa cristiana, Laviésio.

He aquí lo no visto hasta ahora y lo que podrá verse en Cartago.

La multiplicidad de razas, la variedad de lenguas, la diversidad de trajes son notas características de los Congresos Eucarísticos Internacionales; el de Cartago no será, desde este punto de vista, menos internacional que los anteriores, no solo porque a él concurrirán de todas las naciones, sino, también, porque la población local, incluso la no católica cuya simpatía al Congreso está ya, conquistada, ofrecerá un espectáculo nada vulgar, un poema de colores, avisado por la luz deslumbradora de la primavera tunecina.

Veremos, en primer lugar, los descendientes de los Bereberes, cuyas mujeres no cubren con velo su rostro, en cuyo tatuaje de color azul oscuro se descubre, con frecuencia, una cruz; interrogadas por su significado responden que es una señal que se hacía antiguamente.

Al oír tal respuesta, acude a la memoria el nombre de Mónica, la piadosa madre del gran Doctor africano; ¿sería ella una de esas mujeres que llevaron la cruz, no solo en la frente sino, también, en su alma?

Los árabes son en Túnez unos cien mil; en su mayor parte fieles a su típico indumento aparecen ante nuestros ojos como una visión bíblica: magestuosos e impasibles, cuando se sienten observados por un europeo, son locaces y vehementes cuando entre sí disputan.

Calculase que en Túnez habrá unos treinta mil judíos y aunque muchos de ellos no visten ya su traje legendario ¿cómo suponer que no veremos, al menos el 10 de Mayo, lo que ahora se ve todos los sábados? a las mujeres y a las niñas israelitas pescar, indolentemente, luciendo sus ricos trajes de seda con vivos colores.

Y aún en los trajes de los mismos cristianos no imperará la monotonía que predomina en la mayor parte de los países del Norte; sicilianos y malteses, unos 50.000, gustan que sus trajes, al menos los de sus mujeres e hijas canten y griten con sus privilegiadas gargantas.

Así pues, entre baoderas y guirnaldas, bajo palmeras y ficus, y por medio de compactas filas, quizás poco rectilíneas, pero sí animadas con trajes de variados tonos, la procesión del Congreso Eucarístico de Cartago se desarrollará entonando sus himnos litúrgicos en tierra de Africa como ya lo ha hecho en las otras cuatro partes del mundo.

FIDESIS.

## Aviso al Comercio

Saldrá de Barcelona directo para Ciudadela el próximo lunes día 10 del actual el rápido velero

## SAN ANTONIO

admitiendo toda clase de carga general.

Lo despacha en Barcelona D. Francisco Arguimbau Paseo Colón 18 y en ésta su Naviero Don Rafael Carrero.



### Locales

#### Defunción.

Tras breve enfermedad, sufrida con visible resignación cristiana, y confortada con los auxilios espirituales, entregó su alma al Creador doña Antonia Jover Vivó, el día 3 de los corrientes, a la avanzada edad de 85 años.

Era persona estimada por su honradez intachable y por su amable trato social. Su muerte ha sido por esto sentida vivamente, en especial por cuantos tenían el honor de tratarla.

Era también una maestra consumada en el guarnecido del calzado y no conocía obstáculos ni existían para ella secretos en este ramo tan difícil.

Caso rarísimo; durante más de cincuenta años ha ejercido su profesión en la casa de los Sres. Mercadal Hnos. de ésta, sucesores de D. Juan Mercadal Capó.

Damos nuestro más sentido pésame a la familia de la finada y por su eterno descanso elevamos al Cielo una ferviente plegaria.

#### Junta y visita.

El próximo domingo, a las tres de la tarde, después del rezo del Santo Rosario, habrá la Junta mensual reglamentaria de las Marias de los Sagrarios, en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario.

Hoy, jueves eucarístico, a las seis de la tarde, visita colectiva al Santísimo Sacramento, en la iglesia de San Agustín.

#### Salón de Actos del Colegio Salesiano.

Ciclo de conferencias religioso-científico-literario-sociales, organizado por la Unión de Antiguos Alumnos Salesianos para la temporada 1929-1930.

#### 8.ª CONFERENCIA:

*De la propiedad privada y de los deberes de caridad*  
Por Don Pedro Seguí Sintés,  
Publicista.

Viernes, 7 de Febrero de 1930.—  
A las 9 de la noche.

#### Cambio...

La sección telegráfica de la prensa nos ha dado la noticia de haber presentado la dimisión de su alto cargo de Presidente del Consejo de Ministros, el Marqués de Estella, y simultáneamente, de haberse dado al General D. Dámaso Berenguer el encargo de formar nuevo Gobierno.

Un Gobierno en su declinación, y otro en su surgimiento. Un hombre de Estado que, después de seis años de vida agitada y activa, matizada de preocupaciones y con poca alegría de gobernar, se retira a la vida menos destacada, pero también más reposada, de solazamiento familiar, y otra figura militar que apunta para tomar las riendas del supremo poder civil de nuestra nación. Mientras podamos apreciar la actuación del nuevo Gobierno, dediquemos unas frases de comentario a la labor del que acaba de actuar, y principalmente a su Jefe, el General Primo de Rivera.

Sinceramente, creo que la actuación del Marqués de Estella ha sido de las más beneficiosas para España; no voy a enumerar los hechos o aspectos separadamente, porque es suficiente el aspecto general. La dictadura del que contribuyó poderosamente a la pacificación marroquí, estuvo saturada de una integridad de sentimientos, y bañada de un acendrado amor a la Patria, y ello ya basta para acreditarla. Ciertamente que entre las múltiples apreciaciones que de ella se han hecho, alguna o varias han calificado indudablemente de parcial o personal el régimen del caudillo. Pero ello no resta acierto a la labor de quien miró en todo y en primer lugar el bien nacional, porque siempre se sintió patriota por España.

Abogamos todos para que el Gobierno que le sucede, y cuantos han de advenir, se nutran en un concepto de imparcialidad y en un amor tan firme a España.

P. E. S.

#### J. Taronji Orfila

Dentista

Calle José M. Quadrado Núm. 9

Consulta: sábado y domingo.

## SANTORAL

Viernes, 7.—Stos. Romualdo ab., Ricardo rey y Moisés y santa Juliana vrg.

Día 7.—Sol sale a las 6'55 pónese a las 5'12.—Luna sale a las 9'49 pónese a las 11'17.

## Lo que dan Los Previsores del Porvenir

El Asociado n.º 5.037 letra E (cinco cuotas) inscripto en Febrero de 1905 perteneciente a la Sección de Ciudadela, ha cobrado en cuatro años once meses la cantidad de 3.555 pesetas o sean 711 duros, y 45 socios inscriptos en Febrero y Marzo con poca diferencia.

Le faltan todavía algunos años para llegar a Sexagenario, y a esta edad disfrutará para toda su vida de la renta fija de ptas. 2'50 diarias, (medio duro).

La cantidad pagada por este Asociado en los veinte años fué de pesetas 1.200, o sean 240 duros.

El beneficio obtenido hasta la fecha es de ptas. 2.355, o sean 470 duros.

Ofrecemos este dato como ejemplo demostrativo de lo que hacen los **Previsores del Porvenir** y de lo que dan.

¿Qué llegaría a cobrar un individuo que fuese inscripto por cinco cuotas o más luego de nacido al llegar a la edad de 80 años?

Tengamos en cuenta que empezando a cobrar dicho individuo a los veinte años si alcanzase la edad indicada **cobraría una pensión por espacio de 60 años.**

En la Representación local calle Isabel II, facilitarán toda clase de detalles.

## Mecanógrafa.

Trabajos en casa, ofrécese para toda clase de correspondencia, copias, minutas, etc. etc.

Informes y encargos en esta Imprenta.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 5 de Febrero de 1930

Franco.	29'85
Libras	36'94
Dollars	7'59
Liras	39'95
Interior 4 p. S.	73'70
Exterior 4 id.	88'15
Amortizable 5 p. S. A. 1920	93'50
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S.	74'25
Id. Cáceres variable	00'00
Transatlántica 6 p. S. 1922	93'85

## Estación Meteorológica de Bajoli

Día 6.—A las ocho

Barómetro	754'0
Termómetro a la sombra	9'8
Viento	Noreste
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Nuboso
Estado del mar	Marejadilla

# Nuestro servicio especial telegráfico

## Militares

### Próxima reorganización del Ejército.

Madrid, 6.—5'00

El Presidente del Gobierno y ministro de la Guerra, general Berenguer se propone hacer una reorganización en el Ejército a fin de lograr la pacificación general, y en este mismo aspecto quiere solucionar los pleitos que han enconado los ánimos y que es preciso resolver cuanto antes.

También se refiere la reforma al exceso de personal, cosa natural y obligada después de haber sostenido una campaña tan larga como la de Marruecos.

En este punto someterá una reforma, que pueda alentar la esperanza de los que tienen aspiraciones que no pueden ni deben ser relegados, pues como todo buen militar, dedicaron su vida al servicio de la Patria y del Rey.

## Varias

### Temporal en la costa del Cantábrico. - Naufragios.

En la costa del Cantábrico reina fuerte temporal, ofreciendo el mar imponente aspecto.

Dicen de El Ferrol que han sido encontrados varios restos de barcos que han naufragado.

En Vigo se carece de noticias de varios barcos pesqueros.

### Banquete a un Ministro. - Asiste Sanchez Guerra.

En «Lhardy» fué obsequiado con un banquete, por los malagueños residentes en Madrid, el ministro de Justicia y Culto, señor Estrada.

Al acto asistieron el señor Sanchez Guerra y su hijo, los ayudantes de Berenguer, don Luis Berenguer y el señor Sanchez Delgado, el ex diputado Romero Raggio y otras personas.

El ex gobernador civil de Málaga señor García Carrero, ofreció el banquete, contestándole el ayudante de Berenguer, comandante Sanchez Delgado, que agradeció los elogios que se hacían al homenajeado.

### Ha fallecido el Conde de Aldama.

En el sanatorio de San Ignacio de Loyola ha fallecido el conde de Aldama quien, como se recordará, ingresó recientemente en la Compañía de Jesús.

Le administró los Santos Sacra-

mentos uno de sus hijos que profesó también en la misma Orden.

### El Rey se propone reunir a los Monarcas poseedores del Toisón.

El Rey reunirá en breve en Barcelona a todos los Caballeros de la Orden del Toisón de oro, entre los cuales figuran los Reyes de Inglaterra, Suecia, Italia y Dinamarca, el Emperador del Japón, el Príncipe de Gales, Mr. Poincaré, el ex Kaiser y el ex Krompinz.

El número de Caballeros es de 51 pero falta el del Zar que los bolcheviques se negaron a devolver alegando que era propiedad del Estado.

## Labor gubernamental

### Se reorganizarán los Ayuntamientos a base de los mayores contribuyentes.

El Gobierno tiene el propósito de reorganizar los Ayuntamientos formándolos bien por los mayores contribuyentes, bien por los representantes de las sociedades y las fuerzas vivas de las poblaciones.

### Consejo. - Acuerdos.

El Consejo acordó que no se inviertan los ingresos de las cajas especiales del Ministerio de Economía sin previo acuerdo del ordenador de pagos.

Que los Gobernadores y juntas provinciales de abastos procedan con la mayor mesura en imponer sanciones.

Encomendóse al Ministro de Economía y a la Secretaría de asuntos exteriores la gestión conveniente para evitar las dificultades de exportación a Francia de vinos, patatas, plátanos y otros artículos.

Acordóse la designación de representantes de España en la conferencia internacional aduanera.

Revisar los gastos para reducirlos.

Restituir a la Academia de Jurisprudencia, en cuanto a personas y cosas, a la legalidad porque se regía antes del decreto de Noviembre de 1929.

Derogar la Real orden de Diciembre último limitando el derecho a los Doctores para opositar a las Cátedras de Universidades.

Aceptar las dimisiones de los Gobernadores civiles excepto las de Madrid y Barcelona.

Una Real orden comunicando a

los Ayuntamientos y Diputaciones que quedan en suspenso los acuerdos económicos adoptados después del 23 de enero último y que excedan a las atenciones y servicios corrientes.

El Ministro del Trabajo expuso sus impresiones sobre los servicios del ramo y sometió a la aprobación del Consejo un expediente para repatriación de emigrantes pobres.

### Las Cajas de Economía.

La prohibición de gastos a las cajas del Ministerio de Economía tiende a acabar con los gastos superficiales.

### Las Juntas de Abastos.

Las juntas de abastos remitirán relación semanal de las multas impuestas y motivos de la imposición.

### Suspensión. - Dos Consejos semanales.

Acordóse el aplazamiento o suspensión parcial de los decretos sobre estructuración agropecuaria.

Habrán dos Consejos semanales para calmar la impaciencia que hay para volver a la normalidad.

## De política

### Amnistía.

El Consejo trató de una amplia amnistía.

El General Berenguer entenderá en la parte militar y el Sr. Estrada, Ministro de Justicia, en la parte civil.

Dicha amnistía pacificará los espíritus.

### El Gobierno permitirá la reorganización de los partidos políticos y la propaganda.

El general Berenguer visitará a los jefes de los partidos políticos anunciándoles que el Gobierno permitirá la libre propaganda de las ideas y la reorganización de los grupos políticos, a fin de tomar parte en las elecciones.

## Del extranjero

### En Norteamérica hay 450 personas con una renta de un millón de dólares.

Según las estadísticas, en Norteamérica hay 450 personas que disfrutan de una renta de un millón de dólares.

Hállanse varias casas para vender. - D nero en hipoteca para colocar. - Informes, Castell Rupit, 14,

## ULTIMA HORA

**El Presidente de Méjico juró el cargo. - Al salir de Palacio recibió seis disparos. - Las heridas no son graves. - El agresor es detenido.**

Madrid, 6.—8'00

Comunican de Méjico que el nuevo Presidente Sr. Ortiz juró el cargo con la mayor solemnidad.

Al salir de Palacio, un joven vestido de negro hizo seis disparos contra el Presidente hiriéndole en la cara.

Las heridas no son graves.

Fué herido y muerto uno de los transeuntes.

El agresor fué detenido inmediatamente y se negó a dar su nombre.

PRENSA ASOCIADA.

D. JAIME GUITART FORNARIS, ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE CIUDADELA.

Hago saber: Que en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 119 del Reglamento para la aplicación de la vigente ley de reclutamiento, el Ayuntamiento de mi presidencia se constituirá a la hora de las doce de la mañana, del segundo domingo del presente mes, en el salón de actos de este Municipio, con el fin de dar lectura y cerrar definitivamente las listas rectificadas del alistamiento de los mozos correspondiente al reemplazo del año actual, cuyas listas no sufrirán ya más alteración que la que resulte a consecuencia de las reclamaciones y competencias de que trata el capítulo sexto del citado Reglamento, dejando para otro llamamiento a los mozos que resultaren omitidos. Se advierte que, en dicha sesión, se oirán y firmarán en el acto cuantas incidencias se produzcan, respecto a la inclusión de algún mozo, pudiendo presentarse en término de tres días las reclamaciones que los interesados crean oportunas, según lo dispuesto en el artículo 121 del repetido Reglamento.

Ciudadela, 3 de Febrero de 1930.

El Alcalde,  
JAIME GUITART.

## ANIS TUNEL

es sin disputa el mejor que se conoce.

## Óptica.

Rápido despacho de recetas de los Sres. Oculistas.

Cristales de calidad marcas "Busch" y "Suprem"

Monturas de todas clases.

— Joyería Delfin —

ALFONSO III, 60.

I.P. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
CIUDADELA

# COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1930

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 15 de Febrero, de Gijón el 16 y de Coruña el 17, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida el 13 de Marzo.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Febrero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Marzo.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona y Tarragona el 4 de Febrero, de Valencia el 5, de Alicante el 6, de Málaga el 7 y de Cádiz el 9, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 25 de Marzo.

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona y Tarragona el 2 de Marzo, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Málaga el 5, de Cádiz el 6 y de Vigo el 8, para New York y Habana.

Próxima salida el 23 de Abril.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 13 de Febrero, de Valencia el 14, de Málaga el 15 y de Cádiz el 17, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 11 de Marzo.

## Línea de Filipinas

El vapor «León XIII», saldrá de Bilbao el 26 de Enero, de Liverpool el 2 de Febrero, de Gijón el 5, de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Cádiz el 10, de Cartagena el 11, de Valencia el 12, de Tarragona el 13 y de Barcelona el 15, para Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Lepazzi», saldrá de Barcelona el 15 de Febrero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Marzo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TAL-TAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

— DE —

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00	Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60	Por dos inserciones. . . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. . . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna. . . . . 5'00	
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1847.

### Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*Brandreth*

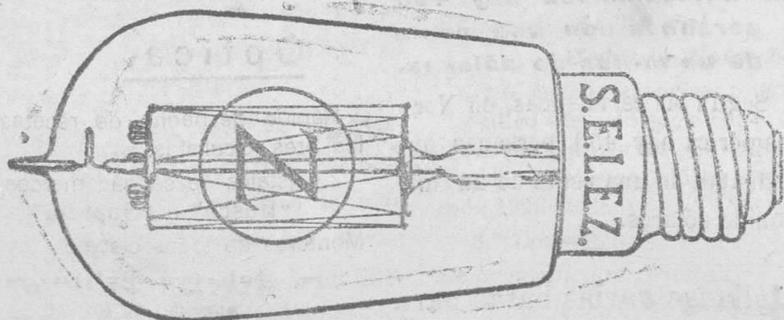
Fundada 1847.

### Emplastos Porosos de Allcock

Remedio universal para dolores.

Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto.

Agentes en España—J. UELACH & Co., BARCELONA.



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M.º Quadrado, 40.**